

ADEINY HECHAVARRIA

WILSON RAMOS



presentado por



# LEE JUGANDO AL BÉISBOL

[RAYSBEISBOL.COM/LEYENDO](http://RAYSBEISBOL.COM/LEYENDO)

**A la Tierra le ha salido una gotera**

por Agatha Canales Echevarría

**ABeCedario de Plantas** por Yanitzia Canetti

**Abuelita llena de vida** por Amy Costales

**Adivina cuánto te quiero** por Sam McBratney

**Alexander y el Día Terrible, Horrible, Espantoso,**

**Horroroso** por Judith Viorst

**Amigos** por Alma Flor Ada

**Antoinette** por Kelly DiPucchio

**Barrio: El barrio de José** por George Ancona

**Así que quieres ser presidente** por Judith St. George

**Bolinga** por Elvira Lindo

**Buenas Noches, Luna** por Margaret Wise Brown

**Buenas Noches Capitán Mamá**

por Graciela Tiscareno-Sato

**Cali y Mona** por Varios

**Cha-cha-cha en la Selva** por Debbie Harter

**Chimoc en Machu Picchu**

por Andrea Paz and Claudia Paz

**Cuadros de Familia** por Carmen Lomas Garza

**De cómo dicen que fue hecho el mar**

por Mrinali Álvarez Astacio

**Dita Y Dito van a la librería** por Mónica Gutiérrez Serna

**Doña Flora** por Pat Mora

**Donde viven los monstruos** por Maurice Sendak

**El agua** por Estudio Pecas

**El Gallo de Bodas** por Lucía M. González

**El mitón** por Jan Brett

**Ella persistió 13 MUJERES AMERICANAS QUE**

**CAMBIARON EL MUNDO** por Chelsea Clinton

**Ella persistió alrededor del mundo** por Chelsea Clinton

**En mi familia** por Carmen Garza

**¿Eres tú mi mamá?** por P.D. Eastman

**Esperando a Papá** por René Colato Lainez

**Flecha al Sol** por Gerald McDermott

**Flotante** por David Wiesner

**Frank Einstein series** por Jon Scieszka

**Frida** por Jonah Winter

**Growing Up with Tamales / Los Tamales de Ana**

por Gwendolyn Zepeda and April Ward

**Horton Escucha A Quien!** por Dr. Seuss

**Huevos verdes con jamón** por Dr. Seuss

**¡Jonrón!** por Alex Rodríguez

**Juegos Tradicionales** por María Angélica Ovalle

**La Cenicienta** por Gabriela Mistral

**La Oruga Muy Hambrienta** por Eric Carle

**La lección de August (Wonder)** por R. J. Palacio

**La primera luna llena de gatita** por Kevin Henkes

**Los animales de la lluvia** por Pedro Villar Sánchez

**Mi abuelo Simón lo sabe** por Nieves Pérez Rivero

**My Name is Celia/Me llamo Celia: The Life of Celia Cruz/**

**la vida de Celia Cruz** por Monica Brown

**Noche de humo** por Eve Bunting

**¿Por qué zumban los mosquitos en los oídos de la gente?**

por Verna Aardema

**Rene tiene dos apellidos** por Rene Colato Lainez

**Un caballo de fuego** por Fina Casalderrey

**Un Pez, Dos Peces, Pez Rojo, Pez Azul** por Dr. Seuss

**Una casa para un conejito** por Margaret Wise Brown

**¡Ya soy hermano mayor!** por Ronne Randall

Para más títulos de libros, ir a  
[tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading)



# El comienzo

El primer capítulo se abre el 31 de marzo de 1998 en San Petersburgo, Florida. Hay 72 grados dentro del Tropicana Field cuando los miembros del Salón de la Fama Ted Williams, Stan Musial, Al Lopez y Monte Irvin hacen los primeros lanzamientos ceremoniales. La cantante tampeña de jazz Belinda Womack canta el Himno Nacional para una multitud de 45,369 personas. Wilson Álvarez hace el primer lanzamiento en la historia de los Devil Rays.

La franquicia de los Devil Rays fue otorgada en 1995. El primer juego se realizó en marzo de 1998. El 21 de junio debutó Raymond, la querida mascota del equipo.

Diez años después de hacer su debut en las Grandes Ligas, el equipo eliminó la palabra 'Diablo' de su nombre y su logotipo. Y el resto, como dicen ellos, es historia.

Celebrando nuestra 11ma publicación anual Reading with the Rays, el Programa de Educación del Periódico Tampa Bay Times se enorgullece de ser parte de la historia de Tampa Bay Rays.



# Mentes saludables y activas

Los jugadores de béisbol de Tampa Bay Rays saben la importancia de estar sanos, fuertes y mantener sus mentes activas. Es por eso que los Rays, el periódico de Educación de Tampa Bay Times, las bibliotecas del área de Tampa Bay y Suncoast Credit Union se han unido para crear un programa de diversión gratuito a través de la lectura de verano, para alentar y recompensar a los estudiantes por leer. En nuestra comunidad, el compromiso de todos con la educación hace que este sea un reto emocionante.

Nuestros objetivos son animarte a leer más este verano y visitar la biblioteca regularmente antes de regresar a la escuela este otoño. Si tenemos éxito en nuestros esfuerzos, entonces usted también tendrá éxito como parte de nuestro 11no programa anual Read your way to the Ballpark (Juega al Béisbol leyendo).

Leyendo libros y artículos de periódicos este verano, todos los estudiantes desde Kindergarten hasta 12 en los condados de Charlotte, Citrus, Hernando, Hillsborough, Manatee, Pasco, Pinellas, Polk y Sarasota pueden rodear las bases (primero, segundo, tercero y home) y recolectar premios a medida que avanzan. Recórralo completamente hasta llegar a Home y la mejor recompensa son dos entradas para un partido de los Rays en el Tropicana Field esta temporada así podrás ver a los Rays en acción.

No dejes de ver esta revista, celebra el 20 aniversario de los Rays y obtén excelentes sugerencias de libros para entretenerte durante las vacaciones de verano. Puedes obtener tus tarjetas de juego y premios en tu biblioteca local. El verano es la temporada de béisbol y también es un buen momento para estar en la biblioteca leyendo libros e historias que te interesan.

# Descubriendo nuevos mundos

En las páginas de esta publicación, podrás encontrar lecturas sugeridas para los estudiantes desde kindergarten hasta adulto joven. También encontrarás otras sugerencias de lectura desglosadas por grado y por temas, en [tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading).

No importa si estás leyendo un libro impreso o la versión digital, entre las portadas de estos libros encontrarás acción, aventura, comedia, historia y mundos nuevos que podrás explorar y conocer. Los personajes toman decisiones importantes y aprenden cosas nuevas en cada historia.

Puedes encontrar estas emocionantes historias y más, en los estantes de tu biblioteca local. Durante todo el verano, puedes elegir leer cualquier libro que te interese. Las listas de libros proporcionadas son solo sugerencias.

¿Quieres aprender más sobre el mundo que te rodea? Puede leer el Tampa Bay Times como parte de este desafío de lectura de verano. ¡Leer el Times puede ayudarte a ganar horas de lectura en tu camino por el estadio! Dentro de las páginas de su periódico, encontrarás noticias, deportes, aventuras, cómics, clasificados y muchas cosas divertidas para hacer y leer. ¡Por supuesto, también puedes leer todas las noticias sobre tus Tampa Bay Rays!

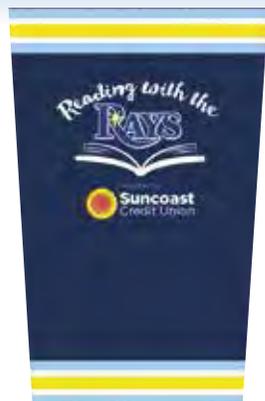


# Recoje tu Tarjeta de Juego en tu *Biblioteca local.*

Lee para ganar estos *Maravillosos Premios.*

Visite [raysbeisbol.com/leyendo](http://raysbeisbol.com/leyendo) para encontrar las bibliotecas participantes.

## Lee jugando al Béisbol



LEE 3 HORAS y recibe una **MANGA DE LOS RAYS.**

Por cada hora que leas, batearás para avanzar alrededor de las bases, como se muestra a continuación. Primero deberás recoger tu Tarjeta de Juego en la biblioteca local. Luego, toma un libro o el Tampa Bay Times y comienza a leer. Lleva un registro de cada hora que leas. Cada vez que llegues a una base, puedes recoger una recompensa en tu Biblioteca local. ¡Cuando llegues a Home, recibirás un cupón para dos entradas y podrás ver a tus Tampa Bay Rays en acción!



LEE 5 HORAS MÁS y recibe unos **ESPEJUELOS DE SOL DE LOS RAYS.**



LEE 7 HORAS MÁS y recibe una **BOLSA DE LOS RAYS.**



LEE 9 HORAS MÁS y recibe un **COUPÓN DE LEER CON LOS RAYS PARA DOS ENTRADAS AL JUEGO DE RAYS EN CASA.**

Reading with the **RAYS**

presentado por **Suncoast Credit Union**

### Las reglas del juego son simples.

- Los estudiantes de los grados K - 12 en Charlotte, Citrus, Hernando, Hillsborough, Manatee, Pasco, Pinellas, Pasco y Sarasota pueden participar.
- Ve a tu biblioteca local y recoje tu tarjeta de juego 'Reading with the Rays: Read Your Way to the Ballpark'.
- Escoge algunos libros interesantes y algunas secciones del *Tampa Bay Times*, para leer durante el verano.
- Mientras lees, cuenta tus horas y pídele a un adulto que inicie tu tarjeta.
- Cuando llegues a una nueva base, lleva la tarjeta a tu biblioteca local para recibir los premios de los Rays y muestra tu progreso al bibliotecario.
- ¡Cuando llegues a Home luego de leer 24 horas, ganarás dos tickets para un juego de los Rays!
- En la parte de atrás de la tarjeta, puedes escribir los títulos de tus libros y artículos favoritos del verano.

Para más información acerca del programa Leyendo con los Rays y una lista adicional de libros, ir a [tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading).

## LEE RODEANDO LAS BASES 24 HORAS EN TOTAL

- ★ **LEE 3 HORAS** llegar desde el Home Plate hasta Primera Base y recibe una **MANGA DE LOS RAYS.**
- ★ **LEE 5 HORAS MÁS** llegar desde Primera Base hasta Segunda Base y recibe unos **ESPEJUELOS DE SOL DE LOS RAYS.**
- ★ **LEE 7 HORAS MÁS** llegar desde Segunda Base hasta Tercera Base y recibe una **BOLSA DE LOS RAYS.**
- ★ **LEE 9 HORAS MÁS** llegar desde Tercera Base hasta el Home Plate y recibe un **COUPÓN DE LEER CON LOS RAYS PARA DOS ENTRADAS AL JUEGO DE RAYS EN CASA.**



*¡Lo lograste!*

Puede encontrar información sobre Leyendo con los Rays en:

**RAYSBEISBOL.COM/LEYENDO**

**¡El gallo que no se callaba!** por Eugene Yelchin  
**A una nariz pegado** por Sarasola Igerabide and Juan Kruz  
**Abuela (Grandmother)** por Arthur Dorros  
**Abuelos** por Pat Mora  
**Alfombras de aserrín** por Amelia Lau Carling  
**Amigos Del Otro Lado** por Gloria Anzaldúa  
**Ana de las tejas verdes. La llegada** por L. M. Montgomery  
**Ana Frank** por Josephine Poole  
**Barrio: El barrio de José** por George Ancona  
**Barro de Medellín** por Alfredo Cerdá Gómez  
**Buenas Noches Capitán Mamá** por Graciela Tiscareno-Sato  
**Cactus del desierto** por Roberto Aliaga Sánchez  
**Despereaux** por Kate DiCamillo  
**Eco** por Pam Muñoz Ryan  
**El árbol de Julia** por Luis García Matilla  
**El árbol generoso** por Shel Silverstein  
**El caballo cobarde** por Felipe Pérez Benítez  
**El caso del fantasma del conejillo de indias**  
 por Kate Pankhurst  
**El enigma del cupcake** por Kate Pankhurst  
**El gran gigante Bonachón** por Roald Dahl  
**El principito** por Antoine de Saint-Exupéry  
**El único destino** por Alexandra Díaz  
**En mi familia** por Carmen Garza  
**¡Estás Despedida!** por Rachel Flynn  
**Flora y Ulises** por Kate DiCamillo  
**Gracias a Winn-Dixie** por Kate DiCamillo  
**Historia de los señores Moc y Poc**  
 por María Luis María Pescetti  
**Isadora Moon se mete en un lío** por Harriet Muncaster  
**Jorge el curioso visita el acuario** por H.A. Rey  
**Judy Moody es detective** por Megan McDonald  
**La casa del árbol series** por Mary Pope Osborne  
**La invención de Hugo Cabret** por Brian Selznick  
**La isla de los fantasmas** por Steve Stevenson  
**Las abuelas de Liliana** por Leyla Torres  
**Las aventuras del Capitán Calzoncillos** por Dav Pilkey  
**Los Mellizos Templeton tienen una idea** por Ellis Weiner  
**Malala: por el derecho de las niñas a la educación**  
 por Raphaële Frier  
**Martí y sus versos por la libertad** por Emma Otheguy  
**Maximilian & the Mystery of the Guardian Angel:**  
**A Bilingual Lucha Libre Thriller** por Xavier Garza  
**Nate el grande: ¡Hola!** por Lincoln Peirce  
**Noticias del bosque** por Marco Iosa  
**O Los últimos gigantes** por François Place  
**Operación espejo mío** por Álvaro Magalhes  
**Perro Grande... Perro Pequeño** por P.D. Eastman  
**Qué rico se ve, ¡a comer!** por Amelia Edwards  
**¡Sonríe!** por Raina Telgemeier  
**Soy Una Semilla (¡Hola, Lector!)** por Jean Marzollo  
**Tener un patito es útil / Tener un nene es útil** por Isol  
**Tina Springs Into Summer/Tina se lanza al verano**  
 por Teresa Bevin  
**¡Tras La Pista Del Yeti!** por Geronimo Stilton  
**Un Grillo en Times Square** por George Selden

Para más títulos de libros, ir a  
[tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading)



# El pasatiempo favorito de América



Abner Doubleday

Hace más de un siglo, el poeta Walt Whitman dijo que el béisbol “tiene el ir y venir de la atmósfera estadounidense; pertenece a nuestras instituciones, encaja en ellas de manera tan significativa como nuestras constituciones y leyes: es tan importante en la suma total de nuestra vida histórica. Es el lugar donde se acumula la memoria.” Aunque la historia cuenta que el béisbol había sido inventado por Abner Doubleday en Cooperstown, NY, en 1839, la verdad es que el término “base ball” se remonta a 1744. El término y el juego se remonta a Inglaterra, pero el juego americano que conocemos y amamos se ha convertido en un pasatiempo verdaderamente estadounidense. En 1854, se hizo una revisión de las reglas, el peso y el tamaño de la pelota utilizada en el juego y se especificaron las dimensiones del cuadro interior. Ninguna de estas especificaciones ha cambiado significativamente desde ese momento. En 1857, se organizó la Asociación Nacional de Base Ball Players. La Asociación Americana fue organizada en 1881.  
 Fuente: *Enciclopedia Británica*

## Trivia de Béisbol

**A un lanzador se le acredita a salvo cuando reúne las tres condiciones siguientes:**

1. Es el lanzador final en un juego ganado por su club; y
2. Él no es el lanzador ganador; y
3. Ha calificado bajo una de las siguientes condiciones:
  - a. He ingresado al juego con una ventaja de no más de tres carreras y lanzamientos durante al menos una entrada.
  - b. He ingresado al juego, independientemente del recuento, con la posibilidad de empatar, ya sea en la base, al bate o en la cubierta (es decir, la carrera de empate potencial ya sea en la base o es uno de los primeros dos bateadores que enfrentas), o
  - c. Tengo lanzamientos efectivos durante al menos tres entradas.



Chris Archer

## Más allá del texto

### Mantener un diario

Llevar un diario de lectura es una magnífica forma de mantener un seguimiento sobre lo que has leído y aprender más acerca de ti. Mientras lees libros y artículos de periódicos este verano, escribe preguntas, pensamientos y opiniones sobre tus lecturas. A través de ellas puedes explorar nuevos conceptos e ideas. Mientras mantienes tu diario, lee el *Tampa Bay Times* o *Centro* al menos dos veces por semana, junto con tus libros. Puedes leer noticias, deportes, historietas o incluso publicidades. ¿Qué piensas acerca de lo que has leído en el periódico? Para comenzar tu diario, escribe sobre algo que hayas leído en el *Times* o *Centro* y que influya directamente en tu vida. Comparte algunos de tus escritos y pensamientos del diario con tus amigos y familiares.

# Recibiendo al 2018 **RAYS**

Si hay algo que hemos aprendido de la historia, es que los cambios ocurren y el equipo de Tampa Bay Rays ha sufrido muchos en los últimos 20 años. Fue el 9 de marzo de 1995, cuando los dueños de béisbol dieron oficialmente la bienvenida a los Devil Rays de Tampa Bay y los Diamondbacks de Arizona como los equipos número 13 y 14 en la historia de las Grandes Ligas, por un voto de 28-0. Desde ese momento entre el Día de Apertura el 31 de marzo de 1998 y el Día de Apertura el 29 de marzo de 2018, ha habido muchos jugadores y entrenadores que han honrado el Tropicana Field.

La alineación de este año trae nuevos nombres y caras que se unirán a algunos de los veteranos en el terreno.

Quienes sirven las bolas rápidas y de rompimiento (rectas, curvas, sliders, sinkers) y más, son los

## Lanzadores

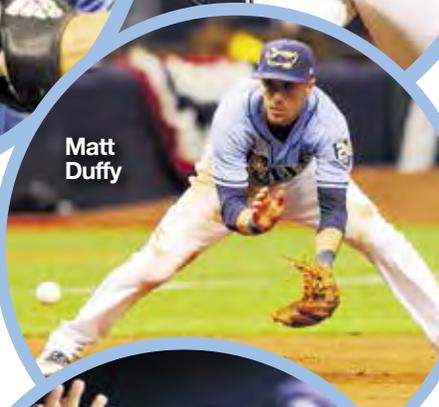
- ▶ José Alvarado
- ▶ Matt Andriese
- ▶ Chris Archer
- ▶ Anthony Banda
- ▶ Diego Castillo
- ▶ Yonny Chirinos
- ▶ Alex Colomé
- ▶ José De León
- ▶ Nathan Eovaldi
- ▶ Jake Faria
- ▶ Brent Honeywell
- ▶ Chih-Wei Hu
- ▶ Andrew Kittredge
- ▶ José Mujica
- ▶ Austin Pruitt
- ▶ Chaz Roe
- ▶ Sergio Romo
- ▶ Jaime Schultz
- ▶ Blake Snell
- ▶ Ryne Stanek
- ▶ Hunter Wood
- ▶ Ryan Yarbrough



Jake Faria



Blake Snell



Matt Duffy

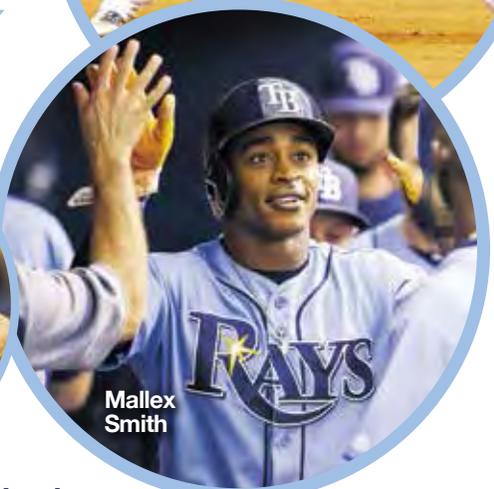
Los hombres detrás de la máscara, protegiendo el Home Plate, son los

## Receptores

- ▶ Wilson Ramos
- ▶ Jesús Sucre



Chris Archer

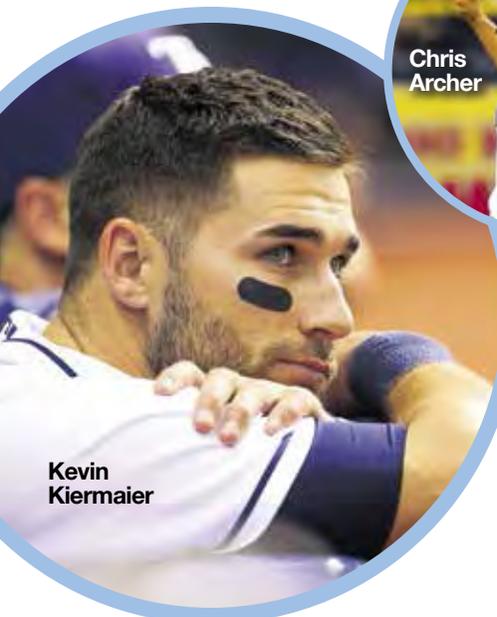


Malle Smith

Protegiendo el

## Cuadro

- ▶ Willy Adames
- ▶ Christian Arroyo
- ▶ Jake Bauers
- ▶ C.J. Cron
- ▶ Matt Duffy
- ▶ Adeiny Hechavarria
- ▶ Brad Miller
- ▶ Daniel Robertson
- ▶ Joey Wendle



Kevin Kiermaier

Protegiendo los

## Jardines

- ▶ Johnny Field
- ▶ Carlos Gómez
- ▶ Jeremy Hazelbaker
- ▶ Kevin Kiermaier
- ▶ Rob Refsnyder
- ▶ Malle Smith
- ▶ Denard Span
- ▶ Justin Williams

# Libro Destacado

## LIBRO DESTACADO

### Mama Played Baseball por David A. Adler



El padre de Amy se encuentra peleando en la Segunda Guerra Mundial y su madre debe tomar un trabajo. Pero no es un trabajo cualquiera: ¡la madre de Amy se convierte en jugadora de béisbol en la Primera Liga Femenina Profesional! Amy aplaude más que nadie en todos los juegos desde casa. Y mientras el equipo de mamá viaja, Amy trabaja en un proyecto secreto: una sorpresa para su padre cuando finalmente regrese a casa. Con un cálido texto, de base histórica y exuberantes ilustraciones, el galardonado autor David A. Adler y el talentoso artista novel Chris O'Leary dan vida al elevado espíritu de la década de 1940. Presentada en la gran película *A League of Their Own*, la All-American Girls Professional Baseball League ayudó a las mujeres a demostrar que no podían detener el gran juego del béisbol.

**Grados: K-2**

**Editorial:** Gulliver Books  
*Resumen del libro:* Amazon

## LIBRO DESTACADO

### The Hero Two Doors Down por Sharon Robinson



Stephen Satlow es un niño de 8 años que vive en Brooklyn, NY en 1948, esto significa que solo le importa una cosa: los Dodgers. Steve y su padre pasan horas leyendo las páginas de deportes y escuchando los juegos en la radio. Además de un encuentro ocasional con su maestro, la vida es bastante simple para Steve. Un día el niño escucha el rumor de que una familia afroamericana se mudará a su barrio de judíos. Es 1948 y algunos de sus vecinos están en contra. Steve sabe que esto está mal. Su héroe, Jackie Robinson, rompió la barrera del color en las Grandes Ligas el año anterior. Pues resulta que: ¡el nuevo vecino de Steve no es otro que Jackie Robinson! Steve está más que entusiasmado por vivir a dos puertas de la familia Robinson. No puede esperar para conocer a Jackie. ¡Esta será la mejor temporada de béisbol! ¿Cuántos niños llegan a ser amigos de su héroe?

**Grados: 3-7**

**Editorial:** Scholastic Paperbacks  
*Resumen del libro:* Amazon



**¿Estás ahí Dios? soy yo, Margaret**

por Judy Blume y Alma Flor Ada

**A todos los chicos de los que me enamoré** por Jenny Han

**Adivina, adivinanza. 20 acertijos de cara y cruz**

por Sergio Lairla Pérez

**Animal Poems of the Iguazú / Animalario del Iguazú**

por Francisco Alarcón

**Atletas de las Tierras Altas** por Nacho Alberti Docavo

**Au revoir, Marie** por Tina Olivares

**Béisbol en abril y otros cuentos** por Gary Soto

**Cajas de cartón: Relatos de la vida peregrina de un niño campesino** por Francisco Jiménez

**Casi una Mujer** por Esmeralda Santiago

**Chica detective La gran Shelpor Holmes**

por Elizabeth Eulberg

**Copo de Algodón** por María García Esperón and

Marcos Almada Rivero

**Cuando era puertorriqueña** por Esmeralda Santiago

**De cómo las muchachas García perdieron el acento**

por Julia Alvarez

**Diario de Greg, un Renacuajo series** por Jeff Kinney

**El asunto Galindo** por Fernando Josa Lalana

**El color de mis palabras** por Lynn Joseph

**El dador** por Lois Lowry y María Luisa Balseiro

**El Día Que Nevaron Tortillas: Folktales told in Spanish**

and English por Joe Hayes

**El diario completamente verídico de un indio a tiempo**

parcial por Sherman Alexie

**El Entenado** por Juan José Saer

**El Lanzador Bajo Presión** por Jake Maddox and

Sean Tiffany

**El libro de los muertos** por Michael Northrop

**El ratoncito de la moto** por Beverly Cleary

**El Sabueso de los Baskerville** por Arthur Conan Doyle

**El soñador** por Pam Muñoz Ryan

**El Tramposo de BMX** por Jake Maddox

**El verano de Raymie Nightingale** por Kate DiCamillo

**Esperanza Renace** por Pam Muñoz Ryan

**Gapor, perdida y encontrada** por Angela Cervantes

**Garfield: niego todo** por Jim Davis

**Historia de los señores Moc y Poc** por Luis María Pescetti

**Isla Negra** por Pablo Neruda

**Judy Moody series in Spanish** por Megan McDonald

**La biblioteca mágica del Profesor Marloc**

por Daniel Hernandez Chambers

**La colección de Harry Potter** por J.K. Rowling

**La guerra de la limonada** por Jacqueline Davies

**La Guerra del Chocolate** por Robert Cormier

**La telaraña de Carlota** por E.B. White

**Ladrones de esperanza** por Andy Mulligan

**Las aventuras de Katana en Super Hero High** por Lisa Yee

**Las aventuras de Superwoman en Super Hero High**

por Lisa Yee

**Los Mellizos Templeton tienen una idea** por Ellis Weiner

**Los peores niños del mundo** por David Walliams

**Negocios** por Junot Díaz

**Rebeldes** por S. E. Hinton

**Talentos ocultos** por Margot Lee Shetterly

**Una arruga en el tiempo** por Madeleine L'Engle

**Vega Jane y el reino de lo desconocido** por David Baldacci

**Veinte poemas de amor y una canción desesperada**

por Pablo Neruda

**Vuelo a la libertad: Relatos en primera persona**

por Ana Veciana-Suarez

**Yo, Naomi León** por Pam Muñoz Ryan

Para más títulos de libros, ir a  
[tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading)



**15 de febrero de 1998**

Se abre el primer Campo de Entrenamiento de Primavera de las Grandes Ligas de los Devil Rays. Cincuenta y un jugadores, incluidos 41 lanzadores, salen al campo a las 9:35 a.m. para una sesión de rutina de tres horas en el Complejo de Entrenamiento en San Petersburg.



**21 de junio de 1998**

Raymond, la mascota del equipo, debuta antes de que comience el juego Devil Rays - Red Sox en Tropicana Field.

**26 de febrero de 1998**

Se lleva a cabo el primer juego de entrenamiento de primavera, que involucra a los jugadores de Grandes Ligas de los Devil Rays. El equipo venció a la Universidad Estatal de Florida en el Estadio Al Lang.



**27 de marzo de 1998**

En el primer juego en Tropicana Field, los Devil Rays vencieron a Atlanta, 5-0, en un juego de exhibición que atrajo a 26,519 fanáticos.

**31 de marzo de 1998**

Todo comienza con el primer juego oficial de Grandes Ligas de Tampa Bay ante lo que sigue siendo la afición local más grande en la historia del equipo: 45.369.

**19 de octubre de 2008**

Los Rays ganan el Juego 7 de la Serie de Campeonato de la Liga Americana, 3-1, para hacerse con el banderín de la Liga ante 40.473 personas en el Tropicana Field.



**8 de noviembre de 2007**

La organización estrenó nuevos uniformes, nuevos colores, un nuevo icono y un nuevo nombre: los Rays.



**26 de septiembre de 2008**

Los Rays se llevan el título de la División Este de la Liga Americana cuando los Medias Rojas pierden ante los Yankees, 19-8.

**22 de octubre de 2008**

Los Rays reciben a los Phillies en su primer juego de la Serie Mundial, convirtiéndose en el segundo equipo en la historia de las Grandes Ligas en competir en la Serie Mundial un año después de tener el peor récord en las Grandes Ligas majors.

**25 de febrero de 2009**

Los Rays jugaron contra los Reds en su primer juego de entrenamiento de primavera en el Charlotte Sports Park después de entrenar en San Petersburg durante 11 años.

**26 de julio de 2010**

Matt Garza lanza el primer juego sin hits en la historia de la franquicia en una victoria por 5-0 sobre los Tigres en el Tropicana Field.



**Béisbol  
trivia**

El 7 de mayo de 1996, los Rays anunciaron que se convertirían en el primer equipo en la era moderna en organizar entrenamientos de primavera en su ciudad natal en 1998. Los Cardenales de San Luis de la Liga Nacional se habían ido después de entrenar en San Petersburg desde 1946. El primer juego de los Devil Rays se jugó el 19 de junio de 1996. Una multitud récord de 7.582 personas de la Costa del Golfo estaba presente en el Estadio Al Lang donde los Devil Rays de GCL recibieron a sus contrapartes los Yankees. Pablo Ortega, el diestro de 18 años, hizo el primer lanzamiento de los Rays.

**30 de marzo de 2004**  
Los Devil Rays abrieron la temporada de Grandes Ligas en el Tokyo Dome en Japón con una victoria de 8-3 sobre los Yankees frente a 55,000 fanáticos y una audiencia nacional de televisión.



**Diciembre de 2005**  
Los Devil Rays comenzaron una remodelación de \$ 10 millones del Tropicana Field.



**7 de agosto de 1999**  
En Tropicana Field, Wade Boggs obtuvo el hit número 3000 de su carrera.

**26 de junio de 2004**  
Los Devil Rays vencieron a los Marlins, 6-4, y se convirtieron en el primer equipo en la historia en escalar sobre .500 después de estar 18 o más juegos por debajo de .500 en la misma temporada.

**20 de septiembre de 2006**  
Los Devil Rays y la Junta de Comisionados del Condado de Charlotte, Florida, firmaron formalmente un acuerdo de 20 años para que el equipo condujera un entrenamiento de primavera en el parque deportivo de Charlotte, renovado a partir de febrero de 2009.

# tecnología



**3 de octubre de 2010**  
Los Rays logran su segundo título de la División Este de la Liga Americana en el último día de la temporada regular, rompiendo un empate con los Yankees.



**14 de noviembre de 2012**  
La Asociación de Escritores de Béisbol de América anuncia al lanzador zurdo David Price como el ganador del Premio Cy Young 2012 de la Liga Americana.



**20-22 de marzo de 2016**  
Los Rays viajan a La Habana, Cuba, para jugar contra el Equipo Nacional de Cuba en una exhibición en el Estadio Latinoamericano, uniéndose a los Orioles de 1999 como los únicos clubes de Grandes Ligas que jugaron un juego en Cuba en los últimos 57 años.



**28-29 de septiembre de 2011**  
Ha sido llamado el mejor día de la temporada regular en la historia de las Grandes Ligas. Los Medias Rojas perdieron a las 12:02 a.m. y los Rays vencieron a los Yankees 8-7 con un jonrón de Evan Longoria a las 12:05 a.m. Como resultado, los Rays ganaron la tarjeta Wild de la Liga Americana, completando la mayor remontada de septiembre.

**30 de septiembre de 2013**  
Los Rays ganan el juego número 14 de desempate en la historia de las Grandes Ligas, 5-2 sobre los Vigilantes, lanzando un boleto de postemporada por cuarta vez en seis años. David Price se convierte en el quinto lanzador en la historia de la MLB en obtener una victoria completa en un juego de desempate.

# Más allá del texto

## Lidiando con los conflictos

Alex Frankovitch tiene su parte de conflictos. Los conflictos son comunes en la literatura y en la vida cotidiana. Busca en el *Tampa Bay Times* o *Centro* un artículo y una caricatura o una foto que muestre un conflicto. Anota en tu diario los puntos principales del artículo y describe la foto o caricatura. ¿Cuáles son los principales conflictos que se presentan en cada uno? Compara los dos estilos de presentación de texto informativo: con palabras y con imágenes. Escribe cómo el conflicto se representa de manera diferente en forma de artículo que en forma visual. Comparte lo que ha aprendido con su familia y amigos.

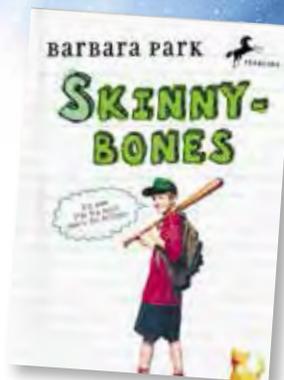
# Libro Destacado

## LIBRO DESTACADO

### *Skinny Bones* por Barbara Park

¿Jugar a la pelota? Alex Frankovitch es el niño más pequeño y el segundo peor en su equipo. Pero tiene una boca de Grandes Ligas. ¡Y ésta lo lleva a un problema de Grandes Ligas! Incluso Alex sabe que ha ido demasiado lejos cuando se jacta para participar en un concurso de pitcheo con T.J. Stoner, el mejor jugador y el mayor imbécil en toda la escuela (¡y tal vez en todo el mundo!). ¿Podrá Alex hablar para salir de este lío? ¿O podría ganar el campeonato de las humillaciones? ¡Encuentre la respuesta en la galardonada novela de uno de los autores mejores vendidos del *New York Times*, Junie B. Jones, que se ríe a carcajadas!

**Grados: 3-7**  
**Editorial:** Yearling  
*Resumen del libro:* Amazon

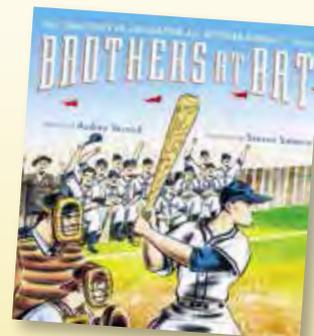


## LIBRO DESTACADO

### *Brothers at Bat: The True Story of an Amazing All-Brother Baseball Team* por Audrey Vernick Christopher

La familia Acerra tuvo 16 hijos, incluidos 12 niños peloteros. Era la década de 1930 y las familias tenían muchos hijos. Pero solo una tuvo suficientes para presentar un equipo de béisbol. . . ¡con tres en el banco! Los Acerra fueron el equipo de hermanos más antiguo en la historia del béisbol. Les encantaba el juego, pero lo más importante es que se preocuparon y apoyaron mutuamente y se mantuvieron unidos como equipo. Nada de lo que la vida les lanzara podría detenerlos.

**Grados: K-3**  
**Editorial:** Clarion Books  
*Resumen del libro:* Amazon



# Libro Destacado

## LIBRO DESTACADO

### Catching the Moon: The Story of a Young Girl's Baseball Dream por Crystal Hubbard



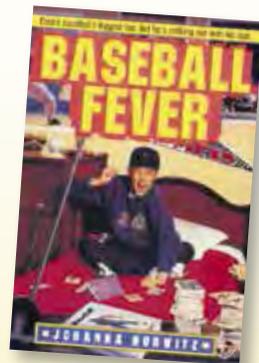
Esta es la verdadera historia de Marcenia Lyle, una niña afroamericana que creció hasta convertirse en Toni Stone, la primera mujer en jugar para un equipo de béisbol profesional. Un día, en la década de 1930, Marcenia y los niños con los que juega a la pelota se enteran de que Gabby Street, una famosa administradora de béisbol, está buscando niños para un campamento de verano de béisbol, patrocinado por los Cardenales de San Luis. Ansiosa por ganarse un puesto, Marcenia hace su mejor esfuerzo, pero se desanima cuando el Sr. Street le dice que no hay chicas en su campamento. Convencida de que el béisbol es su destino, Marcenia no se dará por vencida, lo que finalmente demostrará su habilidad y pasión a Mr. Street y sus indecisos padres.

**Grados: K-2**

**Editorial:** Lee & Low Books  
*Resumen del libro:* Amazon

## LIBRO DESTACADO

### Baseball Fever por Johanna Hurwitz



Ezra Feldman, casi 10, le gusta el béisbol más que cualquier otra cosa en el mundo. Pero su padre no entiende por qué su hijo prefiere gastarse el cerebro viendo a hombres balanceando grandes palos de madera, mejor que leer un libro o jugar al ajedrez. ¿Puede un viaje en automóvil no deseado, un viejo profesor malhumorado y una sorprendente victoria de ajedrez ayudar a padre e hijo a encontrar un terreno común y convencer al padre de Ezra de que alentar el pasatiempo nacional no está completamente fuera de lugar?

**Grados: 3-7**

**Editorial:** HarperCollins  
*Resumen del libro:* Amazon



# Una rica historia: el Béisbol en San Petersburgo

El béisbol en San Petersburgo se remonta a 1914, cuando los St. Louis Browns abrieron sus rutinas de entrenamiento de primavera. Esta temporada marcó el año número 99 en que las Grandes Ligas tuvieron presencia en San Petersburgo.

Nueve equipos se han entrenado en San Petersburgo: St. Louis Browns (1914), Philadelphia Phillies (1915-18), Boston Braves (1922-37), New York Yankees (1925-42; 1946-50; 1952-61), St. Louis Cardinals (1938-42; 1946-97), New York Giants (1951), New York Mets (1962-87), Baltimore Orioles (1993-95) y los Devil Rays / Rays (1998-2008).

Fue en 1910 cuando el ex dueño de la lavandería de Pittsburgh y fanático del béisbol, Al Lang se mudó a San Petersburgo en beneficio de su salud. Muy pronto se interesó en la economía local y se centró en tratar de ayudar a una industria de turismo en declive.

Lang convenció a los St. Louis Browns, bajo el mando de Branch Rickey, a mudarse para San Petersburgo en 1914. Un comité de béisbol, formado para atraer a un equipo de Grandes Ligas a la ciudad, recaudó \$ 20,000 para

comprar una gran extensión de terreno para hacer un estadio de béisbol. El sitio elegido fue Coffee Pot Bayou en San Petersburgo, donde se construyó una tribuna de 2.000 asientos.

El 27 de marzo de 1914, se llevó a cabo el primer juego entre dos equipos de Grandes Ligas en San Petersburgo y se estableció la Liga de la Toronja. Los Browns fueron anfitriones de los Cachorros de Chicago, que se estaban entrenando en Tampa e hicieron el viaje en barco de vapor por la Bahía de Tampa.

El ingenioso Lang ayudó a diseñar un nuevo estadio, Waterfront Park, ubicado en el sitio aproximado donde está hoy el estacionamiento de Al Lang Field y los recién llegados, Boston Braves, bautizaron el nuevo parque en 1922. Los Yankees se unieron a los Bravos en San Petersburgo en 1925.

Permanecerían por casi cuatro años hasta 1962, cuando Casey Stengel y la expansión New York Mets se mudaron y los Yankees fueron a Fort Lauderdale. Cuando los Bravos de Boston partieron para Bradenton en 1937, los Cardenales de San Luis llegaron a San Petersburgo el año siguiente y se quedarían 57 de

los siguientes 60 años, perdiéndose solo los años de la guerra. La Liga de Béisbol Menor en la ciudad comenzó en 1920 cuando los Santos de San Pedro ingresaron a la Liga Estatal de Florida.

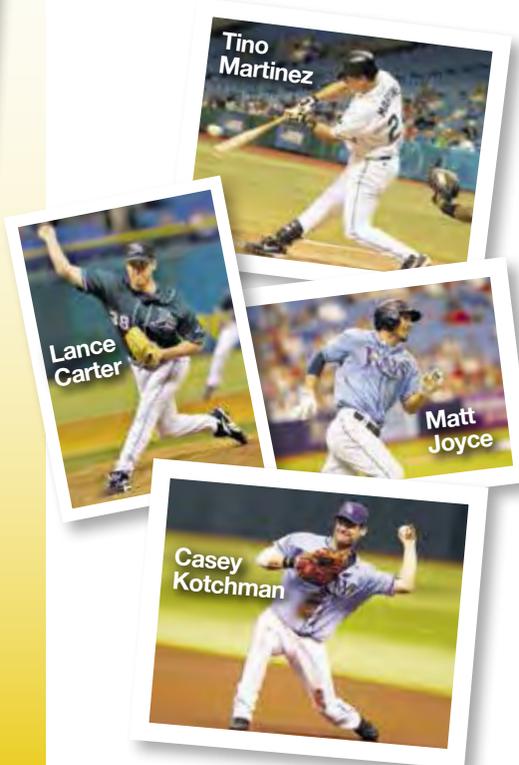


Babe Ruth en San Petersburgo, alrededor de 1930

# Nativos de la Bahía de Tampa

¿Sabía que 15 nativos de la Bahía de Tampa han jugado o entrenado para los Rays?

- ▶ Kevin Cash es el segundo nativo de Tampa que dirige el club y se une a Lou Piniella.
- ▶ Un nativo de Bradenton, el lanzador derecho Lance Carter jugó desde 2002 hasta 2005.
- ▶ Jugadores nativos de Clearwater, los lanzadores diestros Ryan Webb y Ryan Garton jugaron en 2016-2017.
- ▶ Un nativo de Lakeland, el jugador del cuadro Steve Pearce jugó en 2016.
- ▶ Un nativo de Plant City, el jardinero Kenny Kelly jugó en 2000.
- ▶ Entre los nativos de San Petersburgo, está el primera base Casey Kotchman que jugó en 2011 y el lanzador derecho Doug Waechter que jugó desde 2003 hasta 2006.
- ▶ Un nativo de Seminole, el catcher Bobby Wilson jugó en 2015 y 2016.
- ▶ Un nativo de Tampa, el lanzador derecho Dwight Gooden jugó en el 2000, el receptor Kevin Cash jugó en el 2005, el jardinero Matt Joyce jugó desde el 2009 hasta el 2014; el primera base Tino Martínez jugó en 2004 y Fred McGriff jugó desde 1998 hasta 2001 y en 2004.



# Búsqueda de palabras

BOBBY WILSON  
CASEY KOTCHMAN  
DOUG WAECHTER  
DWIGHT GOODEN  
FRED MCGRIF  
KENNY KELLY  
KEVIN CASH  
LANCE CARTER  
LOU PINIELLA  
MATT JOYCE  
RYAN GARTON  
RYAN WEBB  
STEVE PEARCE  
TINO MARTINEZ

R R A Y S T W E N T Y R I R R F S B O P K C Q N D  
H Y Q N R N C P A U T N U H F D T O W R G U R C W  
R P A E W L A X F K Q T T I S C E B R H K D J H I  
O U I N B D B C B M G T R P B T V B R N F T R W G  
I A C D W I B K K D Y G Z D T X E Y C C F S F M H  
E P K N K E H I Z T C K Y I E L P W Y C U H F U T  
X Y S A B B B T W M R W V S O F E I D L S U A I G  
Q R V Q T M E B D O H E K U F U A L R D P Z K K O  
J A R J I S F E J C N S P H D C R S D Z G E C C O  
N Z E N I T R A M O N I T F R A C O E R N K T M D  
Q A A S K F O J J O N D W N D H E N V N L K Y B E  
Q J M J U M A L X I M I R C L X R V Y G W Z X K N  
O V V H L C M E E W V Q B F X F G K J O C E D F P  
R H H Z C C T L A N C E C A R T E R W K V B S V R  
J E S M O T L P G W L Z I L Y L F W K M T B S B L  
W S T A A A O A T K G W E R L P H Y S B C E C S W  
Y V M H C Y V K V Z L P F Y X L M W E F U O S Z M  
U J K K C N S W Y E J J M A S T E K L I K V X E N  
Y M Y A L E I F J E C D T N T X C F Y R N Z T K D  
P O G C S O A V M W S D I G M A T T J O Y C E G T  
I Q W H W T R W E A O A J A A J J P Q X Y N Y S G  
L B G J A O D T G K B A C R K O F F Z G B G L O M  
G V O G U Y E U K U U R G T I I Q Z L G D X S K Z  
O N D O X P Y N Y U O O D O C S A L C V G D D P R  
H B E C M A Y F I H V D Q N A K D Z G I S N I G W

Trata de encontrar el mensaje de aniversario oculto en el puzzle.

## Entrenamiento de Primavera Scramble

Una tradición que data de la década de 1890: el entrenamiento de primavera de la Liga de la Toronja de la Florida, ofrece una multitud de golosinas para los fanáticos del béisbol. Además de nuestros Tampa Bay Rays, otros 14 equipos de Grandes Ligas se entrenan en Florida. Descifra los 15 equipos de la Liga de la Toronja.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. snayeeek  | 9. rlimans    |
| 2. asry      | 10. besvra    |
| 3. esylubja  | 11. etms      |
| 4. lratpse   | 12. tsaannoli |
| 5. losrloe   | 13. soatsr    |
| 6. rosedx    | 14. gsiter    |
| 7. tnswi     | 15. hilplies  |
| 8. criladnas |               |

## Explorando palabras e imágenes

¿Sabías que a Kevin Kiermaier le gusta leer libros no ficcionales? ¿Qué tipo de libros te gusta leer? ¿Te gusta la ficción o la no ficción, o prefieres textos informativos como periódicos y artículos de revistas? ¿Qué puedes aprender al leer diferentes tipos de libros? ¿Qué se puede aprender leyendo el *Tampa Bay Times* o *Centro*? Mira a través de los artículos, caricaturas, anuncios y fotos en *el Times*. Recorta los titulares, las palabras, las fotos y las imágenes que descubren algunos secretos. Crea un collage con las palabras y las imágenes que has recopilado. En la parte posterior del collage, explica, en un párrafo completamente desarrollado, qué representan los elementos que se muestran y qué has aprendido. Use ejemplos específicos para resaltar sus puntos. Comparte tu collage con tu familia y amigos.

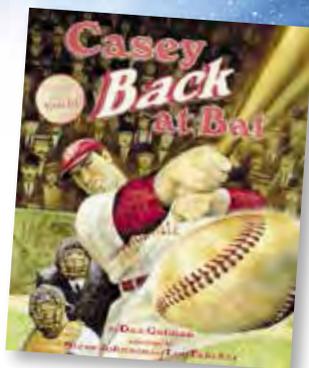
# Más allá del texto

- Adivinanzas saharauis** por Fernando Pinto Cebrian  
**Antes de ser libros** por Julia Alvarez and Liliانا Valenzuela  
**Antología de poesía para jóvenes** por Ángel González  
**Bajo la misma estrella** por John Green  
**Béisbol en abril y otras historias** por G. Soto  
**Cajas de cartón (Francisco #1)** por Francisco Jiménez  
**Ciudades de papel** por John Green  
**Devolver al Remitente** por Julia Alvarez  
**Divergente** por Veronica Roth  
**Drácula** por Bram Stoker  
**Ecos Del Desierto** por Silvia Dubovoy  
**El alma del bosque** por Manuel López Gallego  
**El amor, las mujeres y la vida** por Mario Benedetti  
**En Días de Muertos** por Berta Hiriart  
**Hoyos por Holes** por Louis Sachar  
**Huye sin mirar atrás** por Luis R. Leante Chacón  
**Juntos** por Ally Condie  
**La Cabaña** por Wm. Paul Young  
**La Casa en Mango Street** por Sandra Cisneros  
**La Ciudad de las Bestias** por Isabel Allende  
**La Guerra de los Mundos** por Herbert George Wells and Nila Pérez  
**La lección de August: Wonder** por by R. J. Palacio  
**La Leyenda del Jinete sin Cabeza** por Blake A. Hoena and Washington Irving  
**La Máquina del Tiempo** por Herbert George Wells and Patricia Sánchez  
**Legend** por Marie Lu (Author), Ana Isabel Hernández de Deza (Translator)  
**Los juegos del hambre** por Suzanne Collins  
**Los ojos de Carmen** por Veronica Moscoso  
**Marina** por Carlos Ruiz Zafón  
**Maze Runner series (Spanish edition)** por James Dashner  
**Recuerda Aquella Vez** por Adam Silvera  
**Senderos fronterizos (Francisco #2)** por Francisco Jiménez  
**Shaken** por Joss Stirling  
**Una canción macabra** por William Alexander  
**Viaje al Centro de la Tierra** por Julio Verne  
**Hacia el fin del mundo: Trilogía del Malamor #1** por José Ignacio Valenzuela  
**...y no se lo tragó la tierra** por Tomás Rivera  
**Don Quijote** por Miguel de Cervantes Saavedra  
**Ficciones** por Jorge Luis Borges  
**Aquello que creíamos perdido** por Adi Alsaid  
**Frío** por Laurie Anderson  
**A orillas de un mismo recuerdo** por Laurie Anderson  
**Zac y Mia** por A.J. Betts  
**Si decido quedarme** por Gayle Forman  
**Silber: el segundo libro de los sueños** por Kerstin Gier  
**Te daría el sol** por Jandy Nelson  
**Pánico** por Lauren Oliver  
**Eleanor y Park** por Rainbow Rowell  
**Fangirl** por Rainbow Rowell  
**Aristóteles y Dante descubren los secretos del universo** por Benjamin Alire Saenz  
**Un corazón de piedra** por Kat Spears  
**Cielo Eterno (series)** por Veronica Rossi  
**Cien años de soledad** por Gabriel García Márquez  
**Como agua para chocolate** por Laura Esquivel  
**La Casa de los Espíritus** por Isabel Allende

Para más títulos de libros, ir a [tampabay.com/nie/raysreading](http://tampabay.com/nie/raysreading).



# Libro Destacado



## LIBRO DESTACADO

### Casey Back at Bat por Dan Gutman

El engreído Casey obtiene el mayor deseo de un héroe deportivo fracasado: una segunda oportunidad. Él necesita probarse a sí mismo después de su último y desastroso juego. Todos los ojos están puestos en Casey mientras se acerca al Plato. ¿Finalmente conseguirá traer la alegría a Mudville? Este libro es la divertida secuela del famoso poema de Ernest Lawrence Thayer, *Casey at the Bat: A Ballad of the Republic*.

Grados: K-3

Editorial: HarperCollins

Resumen del libro: Amazon

## LIBRO DESTACADO

### The Kid Who Only Hit Homers por Matt Christopher



Sylvester amaba el béisbol, pero no era lo que podríamos llamar un buen bateador. Ya había decidido no unirse al equipo cuando conoció a George Baruth. George le prometió que lo ayudaría a convertirse en uno de los mejores jugadores de la historia. En poco tiempo, Sylvester estaba bateando cuadrangulares.

Grados: 3-7

Editorial: Little, Brown Books for Young Readers

Resumen del libro: Amazon



# Acerca del Terreno

Los 1.1 millones de pies cuadrados del Tropicana Field tienen una capacidad actual de 31,042, con una porción del piso superior cubierta con una lona.

Originalmente fue nombrado Florida Suncoast Dome y tres años más tarde Thunderdome. El Tropicana Field se abrió al público el 3 de marzo de 1990.

The Rays Touch Tank fue inaugurado en 2006. Mediante una asociación con el Acuario de la Florida, donde hay más de 20 Rayas Gavilán (*Rhinoptera bonasus*). De seis jonrones golpeados en el agua, dos de ellos fueron realizados por los jugadores de los Rays: José Lobatón y Brad Miller.

Tropicana Field cuenta con una superficie artificial y el cuadro de las bases.

Tropicana Field presenta el techo abovedado más grande del mundo soportado por cables. Está hecho de seis acres de fibra de vidrio translúcida recubierta de teflón y prácticamente se sostiene con 180 millas de cables conectados por puntales. Las fuerzas opuestas de tensión y compresión mantienen el techo en un arco. El techo del Tropicana Field está inclinado en un ángulo de 6.5 grados, cayendo desde 225 pies sobre la segunda base hasta 85 pies en la pared del campo central. Está construido para resistir vientos de hasta 115 millas por hora.

## ¿Sabías que...?

Más de 500,000 fanáticos han visitado el Ted Williams Museum y el Hitters Hall of Fame desde que abrió sus puertas en Tropicana Field en 2006. El museo muestra a más de 125 miembros que representan a cada equipo de Grandes Ligas. Hay exhibiciones especiales que rinden homenaje a las Ligas Negras, el béisbol japonés, la Liga de Béisbol Profesional de Niñas All-American, los jugadores de Grandes Ligas judías, Roberto Clemente y Jackie Robinson.



Ted Williams

## Explorando nuevos mundos

Leer libros y explorar nuevos mundos puede ser muy divertido. ¿Sabías que DJ Kitty y Raymond, las mascotas de los Rays, adoran leer libros? A ellos, también les gusta leer sobre las personas en su comunidad, especialmente cuando esas personas están haciendo cosas buenas por la comunidad. Elige uno de tus personajes favoritos del libro y coloca ese personaje en tu comunidad. Encuentra un artículo en el *Tampa Bay Times* o *Centro* y pon a tu personaje en la situación descrita en el artículo. Escribe un breve párrafo sobre lo que hace el personaje en la situación presentada en el artículo. Ilustra tu historia y compártela con tus compañeros y familiares. También puedes compartir el párrafo y la ilustración con los coordinadores del programa Reading with the Rays. Envíanos tu párrafo y tu ilustración escaneada a [ordernie@tampabay.com](mailto:ordernie@tampabay.com).

# Más allá del texto





# ¡LEER CON LOS RAYS HACE QUE LA LECTURA DE VERANO SEA EMOCIONANTE!



**Suncoast**  
Credit Union

SOCIO ORGULLOSO DE LOS TAMPA BAY RAYS

**¡ATENCIÓN, NIÑOS!** Suncoast Credit Union y los Tampa Bay Rays están listos para hacer que la lectura durante todo el verano sea divertida. ¡Revisa nuestro programa *Reading with the Rays* donde puedes ganar premios solo por hacer lo que te encanta hacer: leer! ¡Es tan fácil como el A-B-C!

## CÓMO FUNCIONA:

- A-** Recoge una tarjeta de juego en tu biblioteca local
- B-** Escoge tus libros favoritos
- C-** ¡Comienza a leer!

## ¡GANA PREMIOS!

Usa tu tarjeta de juego para marcar las horas y recoger premios. ¡Si lees 24 horas durante el programa, ganas dos entradas gratis para un juego de los Rays!

## ¡LA SACAMOS DEL PARQUE EL AÑO PASADO!

El año pasado, más de 40,000 estudiantes participaron. ¡Eso es más de 400,000 horas totales de lectura en un verano! Cerca de 12,000 fanáticos experimentaron un juego de los Rays gratis gracias al programa de lectura.

## ¡HAGAMOS QUE EL 2018 SEA AÚN MEJOR!

Para obtener más información, visite [suncoastcreditunion.com](http://suncoastcreditunion.com).